



**BIODIVERSITÄT
IM WALD
BIODIVERSITÉ
DANS LA FORÊT
BIODIVERSITÀ
NEL BOSCO
BIODIVERSITAD
EN IL GUAUD**

Schoggitaler
Ecu d'or
Tallero d'oro
Taler d'aur
2011



Herzlichen Dank! Mit dem Kauf dieses Schoggitalers leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Biodiversität – der Vielfalt an Arten und Lebensräumen – im Wald. Der Wald steht von verschiedenen Seiten unter Druck. Pro Natura möchte die Waldfläche auch in Zukunft schützen und fordert, 18% der Waldfläche als wertvolle Waldreservate auszuscheiden, um Lebensraum für viele gefährdete Tier- und Pflanzenarten zu sichern. Neben Projekten zugunsten der Biodiversität werden aus dem Erlös der Taleraktion 2011 weitere Tätigkeiten von Pro Natura und vom Schweizer Heimatschutz unterstützt.

Schoggitaler: Fr. 5.–
Aus Schweizer Biovollmilch sowie Zucker und Kakao aus fairem Handel

Merci! En achetant cet écu d'or, vous apportez une précieuse contribution à la protection de la diversité en espèces et en biotopes dans nos forêts. La forêt est sous pression pour différentes raisons. Pro Natura demande que 18% du territoire boisé soit mis en réserve forestière afin de protéger, aujourd'hui et demain, l'habitat des nombreuses espèces animales et végétales sylvestres menacées. L'Écu d'or 2011 est précisément dédié à la biodiversité dans la forêt. D'autres activités de Pro Natura et de Patrimoine suisse bénéficieront également du soutien de l'Écu d'or.

Ecu d'or: Fr. 5.–
A base de lait entier bio suisse et de sucre et cacao issus du commerce équitable

Un sentito grazie! Acquistando un tallero d'oro, fornite un prezioso contributo alla protezione della biodiversità, della varietà delle specie e degli ambienti di vita. Il bosco è minacciato su più fronti. Pro Natura vuole proteggere anche in futuro la superficie boschiva e auspica che il 18 per cento di essa sia destinato a riserve forestali, in modo da garantire il necessario habitat agli animali e alle piante minacciati. Oltre a progetti a favore della biodiversità, il ricavato della vendita del tallero 2011 servirà a sostenere altre attività di Pro Natura e dell'Heimatschutz Svizzera.

Tallero d'oro: fr. 5.–
Con latte intero biologico svizzero, zucchero e cacao del commercio equo

Cordial engraziament! Cun cumprar il taler d'aur sustegnais Vus las stentas per promover e mantegnair la biodiversidad en il gaud. Il gaud è sut pressiun da pliras varts e duai vegnir protegì er en il futur. Per segirar il spazi da viver da las bleras spezias d'animals e da plantas periclitas pretendas la Pro Natura ch'ì vegnia creà reservats sur 18% da la surfatscha dal gaud. Sper projects per la biodiversidad vegnan sustegnidas cun il retgav dal Taler 2011 ulteriuras activitads da la Pro Natura e da la Protecziun da la patria svizra.

Taler d'aur: fr. 5.–
Cun latg entir biologig svizzer sco er zutger e cacao dal commerzi gist

www.schoggitaler.ch
www.ecudor.ch
www.tallero.ch



**SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA
PROTECZIUN DA LA PATRIA**

